

Статья 4

Аннулирование или приостановление действия разрешения на эксплуатацию

1. Каждая Сторона имеет право аннулировать разрешение на эксплуатацию или приостановить пользование указанными в статье 2 настоящего Соглашения правами, предоставленными назначенному авиапредприятию государства другой Стороны, или потребовать выполнения таких условий, которые она сочтет необходимыми при пользовании этими правами:

а) в случае, если Сторона не убеждена в том, что преимущественное владение или действительный контроль над этим назначенным авиапредприятием не принадлежат Стороне, назначившей это авиапредприятие, или гражданам ее государства;

б) в случае, если назначенное авиапредприятие не соблюдает законодательство государства Стороны, предоставляющей эти права;

в) в случае, если назначенное авиапредприятие каким-либо иным образом не выполняет условия, предусмотренные настоящим Соглашением.

2. Если немедленное аннулирование разрешения на эксплуатацию, приостановление пользования правами или требование выполнения условий, указанных в пункте 1 настоящей статьи, не являются необходимыми для предупреждения дальнейших нарушений законов и (или) правил, то такие права используются только после консультаций с авиационными властями государства другой Стороны.

3. В случае действия одной Стороны в соответствии с положениями настоящей статьи права другой Стороны не должны быть нарушены.